

Luksemburga-Luksemburga: Eiropas Savienības Tiesas spriedumu un rīkojumu, uz kuriem attiecas judikatūras krājums, kopsavilkumu izveide franču valodā

OJ S 185/2018 26/09/2018

Paziņojums par līgumu

Pakalpojumi

Juridiskais pamats:

Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

I.1. Nosaukums un adreses

Pilns nosaukums: Eiropas Savienības Tiesa

Pasta adrese: Rue du Fort Niedergrünwald

Pilsēta: Luxembourg

NUTS kods: LU000 Luxembourg

Pasta indekss: L-2925

Valsts: Luksemburga

Kontaktpersona: Direction de la recherche et documentation

E-pasts: DRD_CURIA_MARCHES_PUBLICS@curia.europa.eu

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: <http://curia.europa.eu/>

I.3. Saziņa

Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve iepirkuma dokumentiem pilnā apmērā :

<https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=4065>

Papildu informāciju var saņemt iepriekš minētajā adresē

Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāsūta uz šādu adresi:

Pilns nosaukums: Eiropas Savienības Tiesa

Pasta adrese: Direction de la recherche et documentation, à l'attention de mme Miriam

Henriques Mateus, TA/20LB0023

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: L-2925

Valsts: Luksemburga

E-pasts: DRD_CURIA_MARCHES_PUBLICS@curia.europa.eu

NUTS kods: LU000 Luxembourg

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: <http://curia.europa.eu/>

I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids

Eiropas iestāde/aģentūra vai starptautiska organizācija

I.5. Galvenā darbības joma

Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

II iedaļa: Priekšmets

II.1. Iepirkuma apjoms

II.1.1. Nosaukums

Eiropas Savienības Tiesas spriedumu un rīkojumu, uz kuriem attiecas judikatūras krājums, kopsavilkumu izveide franču valodā

II.1.2. Galvenās CPV kods

79100000 Juridiskie pakalpojumi

II.1.3. Līguma veids

Pakalpojumi

II.1.4. Īss apraksts

Eiropas Savienības Tiesas spriedumu un rīkojumu kopsavilkumu izveide.

Katru kopsavilkumu veido 1 vai vairāki apkopojuma punkti, kas obligāti jā sagatavo franču valodā.

Kopsavilkuma punkti galvenokārt ietver atslēgvārdu virkni un "rakstzīmju sarakstu", pēc kura var veidot klasifikāciju judikatūras direktorija sistēmātiskajā plānā.

II.1.5. Paredzamā kopējā vērtība

Vērtība bez PVN: 960 000,00 EUR

II.1.6. Informācija par daļām

Līgums ir sadalīts daļās: jā

Piedāvājumus var iesniegt par visām daļām

Maksimālais daļu skaits, ko varētu piešķirt vienam pretendentam: 2

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Spriedumu un rīkojumu kopsavilkumi intelektuālā īpašuma jomā

Daļas numurs: 1

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

79131000 Juridiskās dokumentācijas pakalpojumi, 79140000 Juridisko konsultāciju un juridiskās informācijas pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: LU000 Luxembourg

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: kopsavilkumi jā sagatavo attālināti un jānosūta Tiesai elektroniskā veidā.

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Spriedumu un rīkojumu kopsavilkumu izveide intelektuālā īpašuma jomā.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

II.2.6. Paredzamā vērtība

Vērtība bez PVN: 320 000,00 EUR

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

Līgums mēnešos: 12

Līgumu var atjaunot: jā

Pārjaunojumu apraksts:

pamatlīgumu darbības laiks būs 1 gads, un tos būs iespējams atjaunot uz klusuciešot izteiktas piekrišanas pamata uz 3 jauniem 1 gada periodiem.

II.2.10. Informācija par variantiem

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

II.2.11. Informācija par iespējām

Iespējas: nē

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

II.2.14. Papildu informācija**II.2. Apraksts****II.2.1. Nosaukums**

Spriedumu un rīkojumu kopsavilkumi jebkurā Eiropas Savienības tiesību jomā, izņemot intelektuālā īpašuma jomu

Daļas numurs: 2

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

79131000 Juridiskās dokumentācijas pakalpojumi, 79140000 Juridisko konsultāciju un juridiskās informācijas pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: LU000 Luxembourg

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: kopsavilkumi jā sagatavo attālināti un jānosūta Tiesai elektroniskā veidā.

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Spriedumu un rīkojumu kopsavilkumu izveide jebkurā Eiropas Savienības tiesību jomā, izņemot intelektuālā īpašuma jomu.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

II.2.6. Paredzamā vērtība

Vērtība bez PVN: 640 000,00 EUR

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

Līgums mēnešos: 12

Līgumu var atjaunot: jā

Pārjaunojumu apraksts:

pamatlīgumu darbības laiks būs 1 gads, un tos būs iespējams atjaunot uz klusuciešot izteiktas piekrišanas pamata uz 3 jauniem 1 gada periodiem.

II.2.10. Informācija par variantiem

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

II.2.11. Informācija par iespējām

Iespējas: nē

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

II.2.14. Papildu informācija

III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija

III.1. Dalības nosacījumi

III.1.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros

Nosacījumu saraksts un īss apraksts:

pretendentam jābūt šajā līgumā paredzētās profesionālās darbības īstenošanas rīcībspējai atbilstoši tās valsts tiesību aktiem, kurā tas reģistrēts.

III.1.2. Saimnieciskais un finansiālais stāvoklis

Iepirkuma dokumentos minētie atlases kritēriji

III.1.3. Tehniskās un profesionālās spējas

Iepirkuma dokumentos minētie atlases kritēriji

III.2. Ar līgumu saistītie nosacījumi

III.2.3. Informācija par personālu, kas atbildīgs par līguma izpildi

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija

IV iedaļa: Procedūra

IV.1. Apraksts

IV.1.1. Procedūras veids

Atklāta procedūra

IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu

Iepirkums paredz pamat nolīguma noslēgšanu

Pamat nolīgums ar vienu uzņēmēju

IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

IV.2. Administratīvā informācija

IV.2.2. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš

Datums: 26/10/2018 Vietējais laiks: 17:00

IV.2.3. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums

IV.2.4. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu

Angļu valoda, Bulgāru valoda, Dāņu valoda, Vācu valoda, Grieķu valoda, Igaņu valoda, Somu valoda, Franču valoda, Īru valoda, Horvātu valoda, Ungāru valoda, Itāļu valoda, Latviešu valoda, Lietuviešu valoda, Maltiešu valoda, Holandiešu valoda, Poļu valoda, Portugāļu valoda, Rumāņu valoda, Slovaku valoda, Slovēņu valoda, Spāņu valoda, Zviedru valoda, Čehu valoda

IV.2.6. Minimālais laika posms, kura laikā pretendentam jāuztur piedāvājums

Piedāvājumam jābūt spēkā līdz: 31/01/2019

IV.2.7. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi

Datums: 05/11/2018 Vietējais laiks: 10:00

Vieta:

Eiropas Savienības Tiesa

Rue du Fort Niedergrünwald

Tour A – 24e étage – salle de réunion n° 2

L-1115 Luxembourg, LUKSEMBURGA

Informācija par personām, kurām atļauts piedalīties piedāvājumu atvēršanā, un par piedāvājumu atvēršanas procedūru: pretendentiem, kuri vēlas piedalīties piedāvājumu atvēršanā, par to jāpaziņo, nosūtot e-pasta ziņojumu uz adresi

DRD_CURIA_MARCHES_PUBLICS@curia.europa.eu ne vēlāk kā līdz 26.10.2018 (17:00).

VI iedaļa: Papildinformācija

VI.1. Informācija par periodiskumu

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

VI.3. Papildu informācija

VI.4. Pārskatīšanas procedūras

VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Vispārējā tiesa

Pasta adrese: Rue du Fort Niedergrünwald

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: L-2925

Valsts: Luksemburga

E-pasts: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Tālrunis: +352 43031

VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

2 mēnešu laikā no prasītāja informēšanas vai, ja tā nav notikusi, no dienas, kad viņš to uzzinājis.

VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums

19/09/2018